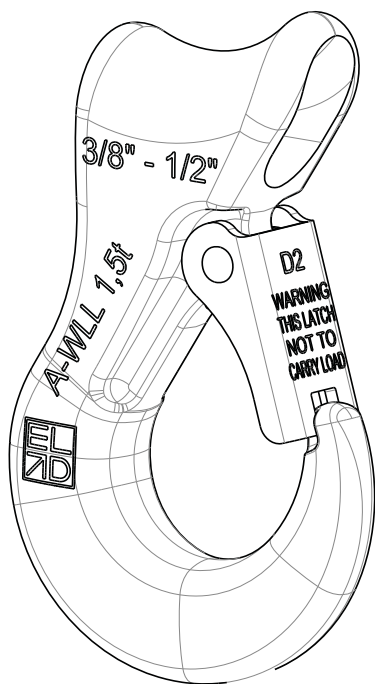


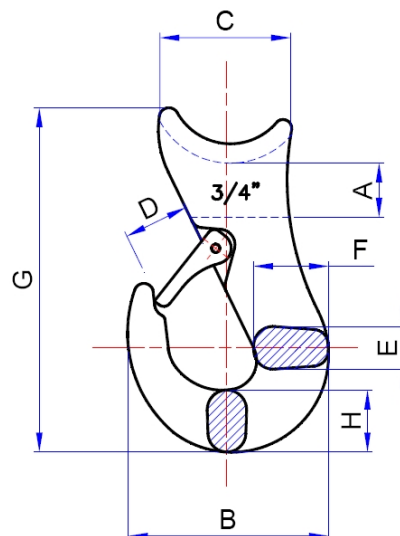
# INSTRUKCJA

zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



## Hak przesuwany Nr 8062



Wymiary podane są w [mm].

WLL kg	LINA	ROZMIAR "	A	B	C	D	E	F	G	H	g	KOD
1500	10-13	3/8-1/2	16	67	51	24	20	24	130	24	600	080620013
2000	14-16	5/8	20	78	62	27	24	29	147	25	950	080620016
3000	17-18	3/4	25	103	70	34	30	36	178	33	2000	080620018
5000	19-25	7/8-1"	32	128	80	43	41	45	210	40	3440	080620025

### 1. Uwagi ogólne

W odniesieniu do treści niniejszej instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku:

- używania wyrobu niezgodnie z przepisami BHP;
- błędного wyboru lub ustawienia przedmiotu, który ma być połączony z hakiem;
- niestosowania się lub błędnego interpretowania informacji zawartych w instrukcji obsługi;
- dokonywania jakichkolwiek zmian w urządzeniu;
- nieprzeprowadzania lub niewłaściwego przeprowadzania rutynowych prac konserwacyjnych;
- użytkowania z nieodpowiednim osprzętem.

### 2. Kryteria doboru i żywotność urządzenia

Hak może być użyty zarówno jako komponent urządzenia do podnoszenia .

**Statyczny współczynnik bezpieczeństwa (MPF) jest równy 2,5 razy dopuszczalnego udźwigu.**

A. Dopuszczalne obciążenie robocze (WLL lub udźwig):

Dopuszczalne obciążenie robocze (WLL) jest funkcją średnicy liny i konfiguracji. Jest podana na części.

B. Średnica liny :

Określa się ją na podstawie wielkości otworu w następujący sposób:

Ø A [mm]	Wymiar cale	Ø Liny [mm]	
		Min	Max
16	3/8"-1/2"	10	13
20	5/8"	14	16
25	3/4"	17	18
32	7/8"-1"	19	25

ACCESSORIES  
FOR WIRE ROPE **ROBUR**  
Industrial Zone – C.da S. Nicola  
67039 SULMONA (L'AQUILA)

Tel. +39.0864.2501.1 – Fax +39.0864.253132

[www.roburity.com](http://www.roburity.com) – [info@roburity.com](mailto:info@roburity.com)

### C. Temperatury pracy:

Dopuszczalne temperatury pracy podane są w poniższej tabeli. Należy zwrócić uwagę, że udźwig może się zmieniać w zależności od temperatury.

Klasa	Obciążenie robocze wyrażone jako udział procentowy dopuszczalnego obciążenia roboczego		
	Temperatura, t, °C		
	-40 < t ≤ 200	200 < t ≤ 300	300 < t ≤ 400
<b>8</b>	<b>100</b>	<b>90</b>	<b>75</b>

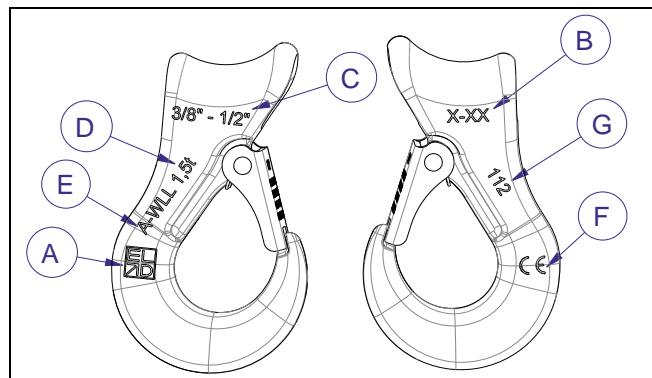
### D. Żywotność i częstotliwość używania:

Żywotność urządzenia jest obliczona na **20 000 cykli pracy** przy pełnym obciążeniu.

### 3. Oznaczenia

Wyroby posiadają nieusuwalne znaki i kody, które pozwalają zidentyfikować produkt i określić jego rozmiar i zastosowanie.

Oznaczenia		
A	Znak producenta	<b>E.L.D.</b>
B	Numer partii produkcyjnej	Oznaczenie alfanumeryczne
C	Rozmiar (cale)	Ex. 5/8"
D	Dopuszczalne obciążenie robocze	Ex. 2t
E	Klasa wyrażona literą i cyfrą	<b>A</b>
F	Znak CE	☉
G	Numer produktu	<b>112</b>



<b>UWAGA!</b>	<b>Zakaz usuwania oznaczeń wykonanych przez producenta lub dodawania innych.</b>
---------------	--

### 4. Niedopuszczalne warunki użytkowania

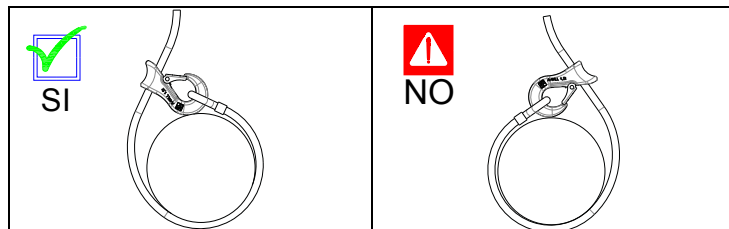
Poniższe ładunki nie powinny być przenoszone:

- Wszelkie ładunki przekraczające wagowo dopuszczalne obciążenia robocze;
- Wszelkie ładunki, których temperatura nie mieści się w dopuszczalnym przedziale;
- Wszelkie ładunki, których powierzchnia nie jest wystarczająco odporna na naciski występujące podczas podnoszenia;

- Wszelkie ładunki zakwalifikowane jako niebezpieczne (np. łatwopalne, materiały wybuchowe itp.);
- Wszelkie ładunki, które mogą zmienić kształt, środek ciężkości i/lub stan fizyczny lub chemiczny;
- Wszelkie ładunki zanurzone w roztworze kwasu lub wydzielające opary kwasów.

### 5. Ograniczenia przy instalacji

Urządzenie może być użyte tylko wtedy, gdy jest połączone z metalową liną, która nadaje się do tych celów pod względem wymiarów i dopuszczalnego obciążenia. Poniżej przedstawiono sposób zamocowania ładunku.



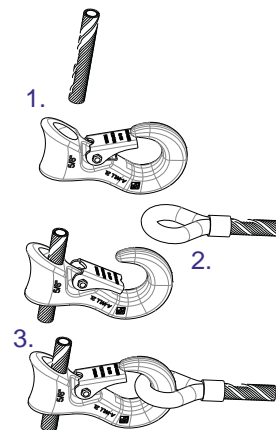
### 6. Kontrola wstępna

Przed użytkowaniem lub zamontowaniem urządzenie powinno być sprawdzone przez przeszkoloną osobę:

- Sprawdzić stan haka, a w szczególności upewnić się, że nie ma na nim przecięć, zgięć, otarć, pęknięć, korozji lub brakujących części.
- Sprawdzić czy na wyrobie znajdują się wymagane oznaczenia oraz **sprawdzić wymiary krytyczne wg Rys.1.**
- Powiadomić producenta o ewentualnych nieprawidłowościach

### 7. Instalacja, instrukcja montażu

1. Wprowadzić koniec liny w otwór haka
2. Zarobić odpowiednio koniec liny
3. Zaczepić zarobiony koniec liny na hak.



### 8. Przydatność do użytku

Urządzenie zostało sprawdzone u producenta pod kątem jego sprawności i wydajności. **Certyfikat** dostarczony wraz z nim potwierdza pozytywne przejście wszystkich testów zgodnie z normami.

Jednakże przed rozpoczęciem pracy użytkownik powinien sprawdzić zainstalowane urządzenie pod względem jego sprawności i wydajności, aby **wykazać, że cały układ jest zdolny do użytku.**

### 9. Użytkowanie – utrzymanie i obsługa

Przenoszenie i transport ładunków powinien być wykonywany delikatnie przy zachowaniu ostrożności, bez szarpnięć. Zatrask bezpieczeństwa otwiera się po naciśnięciu na niego, a zamyka się automatycznie przez wbudowaną sprężynę. Zatrask nie jest obciążony podczas podnoszenia ładunków, zapobiega jedynie przed odcięciem się ładunku. Należy zawsze sprawdzić czy ładunek jest odpowiednio zaczepiony na haku.

<b>UWAGA !</b>	<b>Zatrask bezpieczeństwa nigdy nie może być obciążony</b>
----------------	--

## 10. Przeciwwskazania do stosowania

Używanie haka do celów innych niż został zaprojektowany, a mających wpływ na rzeczywistą sprawność i bezpieczeństwo produktu, stosowanie go w warunkach skrajnie niebezpiecznych i brak konserwacji mogą prowadzić do **poważnego zagrożenia bezpieczeństwa osób** i powodować poważne szkody w środowisku pracy. Środki ostrożności, o których mowa poniżej nie obejmują wszystkich potencjalnych „nadużyć” przedmiotu jakie mogą wystąpić. W związku, z czym ewentualne pozostałe przypadki zagrożeń należy przewidzieć. A więc:

- NIE używać haka do transport ludzi i zwierząt oraz ładunków innych niż te do których hak został zaprojektowany.
- NIE podnosić ładunków za końcówkę haka.
- NIE podnosić i nie przenosić ładunków jakimkolwiek transportem lotniczym oraz nie ciągnąć utwierdzonych ładunków.
- NIE używać w obszarze występowania wybuchów/materiałów łatwopalnych bądź silnych pól magnetycznych;
- NIE spawać jakichkolwiek części urządzenia, nie wypełniać spoin, nie używać go jako spoiwa do spawania.
- it as a weight for welding purposes.

## 11. Części zamienne, kontrola i konserwacja

Kontrola i prace konserwacyjne powinny być prowadzone przez przeszkolony personel, który zobowiązany jest wykonywać te badania dokładnie. Poniżej przedstawiono listę badań, które powinny być wykonywane w określonych odstępach czasu przedstawionych w tabeli „**Kontrola i prace konserwacyjne**”.

- **BADANIA WIZUALNE:** upewnienie się, że urządzenie nie posiada wad powierzchniowych, w tym pęknięć, wgnieceń, przecięć, szczelin i otarć.
- **BADANIE FUNKCJONALNOŚCI:** upewnienie się, że lina może się swobodnie poruszać, a zapięcie haka zapobiega odzepianiu się – w szczególności czy sprężyna utrzymuje zapięcie w odpowiedniej pozycji.
- **BADANIE ODKSZTAŁCEN:** upewnienie się, że urządzenie nie posiada jakichkolwiek odkształceń mierząc jego wymiary krytyczne przedstawione na Rys.1.
- **BADANIE ZUŻYCIA:** upewnienie się, że punkty styku nie są zużyte, za pomocą miernika zmierzenie wymiarów krytycznych przedstawionych na Rys.1.
- **BADANIE STANU POWIERZCHNI:** upewnienie się, że urządzenie jest wolne od rdzy i korozji zwłaszcza, gdy jest stosowane na zewnątrz; używając odpowiednich metod (np. płynu penetrującego) upewnić się czy wolne jest od pęknięć. Wyniki powyższych badań powinny być archiwizowane. W sprawie części zamiennych kontaktować się z producentem

**UWAGA !**

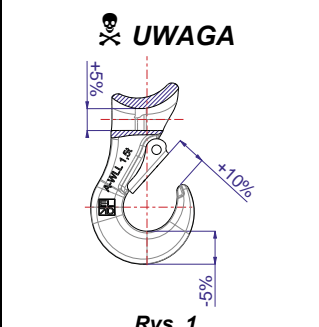
**Zawsze używać oryginalnych części zamiennych**

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku pęknięcia, uszkodzenia oraz szkód materialnych i szkód wyrządzonych odobom w wyniku stosowania części zamiennych, które nie są oryginalne.

## 12. Złomowanie

Jeśli urządzenie jest pęknięte, zniekształcone, zużyte lub skończyła się jego żywotność określona przez producenta, powinien on być rozebrany i zełmowany.

Kontrola i prace konserwacyjne				
Typ badania	Każde użycie		Okresowo	
	Codziennie	Tydzień	Miesiąc	Rok
Stan wizualny	X			
Funkcjonalność	X			
Odkształcenia		X		
Zużycie			X	
Stan powierzchni				X

 <p><b>UWAGA</b></p> <p>Rys. 1</p>	<b>Wymień narzędzie gdy:</b>
	Jeżeli szczelina haka jest powiększona i odkształcona plastycznie o więcej niż <b>10%</b> w porównaniu ze stanem pierwotnym.
	Jeżeli grubości ścianek lub inne wymiary uległy zmniejszeniu o więcej niż <b>5%</b> .



ACCESSORIES  
FOR WIRE ROPE **ROBUR**  
Industrial Zone – C.da S. Nicola  
67039 SULMONA (L'AQUILA)  
Tel. +39.0864.2501.1 – Fax +39.0864.253132  
[www.roburity.com](http://www.roburity.com) – [info@roburity.com](mailto:info@roburity.com)